

【丛书主编】 杨方峰

英国精神分析系列丛书

临床克莱茵

克莱茵学派精神分析的历史、
临床理论与经典案例

CLINICAL KLEIN

【英】R. D. Hinshelwood 著

杨方峰 译



JOSEPH



BION



ROSENFELD



MELANIE

Clinical Klein

临床克莱茵

克莱茵学派精神分析的历史、
临床理论与经典案例

【英】R. D. Hinshelwood 著

杨方峰 译

 中国轻工业出版社

图书在版编目(CIP)数据

临床克莱茵: 克莱茵学派精神分析的历史、临床理论与
经典案例 / (英) R. D. 欣谢尔伍德 (R. D. Hinshelwood)
著; 杨方峰译. —北京: 中国轻工业出版社, 2017.9

ISBN 978-7-5184-1273-0

I. ①临… II. ①R… ②杨… III. ①精神疗法
IV. ①R749.055

中国版本图书馆CIP数据核字(2017)第082130号

版权声明

© R.D. Hinshelwood, Reprinted 6 times.

First published by Free Association Books Ltd, Represented by Cathy Miller Foreign Rights Agency,
London, England.

Chinese language edition ©China Light Industry Press 2017

本书版权归R. D. 欣谢尔伍德所有, 已重印六次。

由Free Association Books有限责任公司首次出版, 由英国伦敦Cathy Miller外国版权代理机构代理。

本书2017中文版版权归中国轻工业出版社所有。

总策划: 石 铁

策划编辑: 阎 兰

责任终审: 杜文勇

责任编辑: 阎 兰 唐 淼

责任监印: 刘志颖

出版发行: 中国轻工业出版社(北京东长安街6号, 邮编: 100740)

印 刷: 三河市鑫金马印装有限公司

经 销: 各地新华书店

版 次: 2017年9月第1版第1次印刷

开 本: 710×1000 1/16 印张: 18.50

字 数: 170千字

书 号: ISBN 978-7-5184-1273-0 定价: 58.00元

著作权合同登记 图字: 01-2016-1739

读者服务部邮购热线电话: 010-65125990, 65262933 传真: 010-65181109

发行电话: 010-65128898 传真: 010-85113293

网 址: <http://www.wqedu.com>

电子信箱: 1012305542@qq.com

如发现图书残缺请直接与我社读者服务部(邮购)联系调换

161051Y2X101ZYW

推荐序一

*

克莱茵在华人的世界的家乡

梅兰妮·克莱茵于1914年阅读弗洛伊德的《论梦》(*Über den Traum*)，随即被弗洛伊德的睿智及其所阐释的潜意识心智深深吸引(Grosskurth, 1986)。1919年在匈牙利精神分析学会，她以《一名儿童的发展》(*Der Familienroman in Statu Nascendi*, Klein, 1921)的论文，展开了精神分析的探索之旅。克莱茵曾接受过来自匈牙利的费伦奇(Sandor Ferenczi, 1873—1933)，以及来自柏林的亚伯拉罕(Karl Abraham, 1877—1925)的个人分析。费伦奇和亚伯拉罕对于克莱茵的赏识和鼓励，以及克莱茵对于亚伯拉罕所提出的口腔施虐及肛门施虐之论点的感动，使克莱茵勇于深入潜意识幻想的最底层，解读人性中最真实的方面。

克莱茵被许多学者誉为精神分析史上继弗洛伊德之后，对于精神分析理论的开拓最具启发性的思想家之一，亦是儿童精神分析的先驱。她建基在弗洛伊德理论上持续往前推展的原创思路，使精神分析在一个世纪之后，有了突破及崭新的面貌。相对于弗洛伊德所提出的心理发展阶段*，克莱茵首度提出“修复本能(reparation instinct)”以及抑郁位置(depressive position)的观点，指出心理发展的连续性以及发展过程中的两个位置——偏执分裂位置和抑郁位置，并强调人终其

* 口腔期、肛门期、性蕾期、潜伏期、性器期。——推荐序一作者注

一生在这两个位置之间摆荡。抑郁位置的提出是克莱茵对于精神分析最具贡献的论点之一。温尼科特曾说克莱茵提出抑郁位置的概念对精神分析的贡献，可以媲美弗洛伊德所提出的俄狄浦斯情结（Winnicott, 1962:176）。读者可在本书中一览克莱茵从弗洛伊德的理论出发所延展的论点。

本书作者欣谢尔伍德（Hinshelwood）在中文版序言中疑虑——克莱茵阐述心智世界的理论是否能在华人世界找到她的故乡？过去许多来自世界各地的精神分析师到了华人世界，亦常思索弗洛伊德对于人性之解读及其精神病理的论点，是否可在华人的文化下立足？笔者2000年从英国伦敦完成受训回国之后，尝试将所学运用于临床工作，十六年的临床工作与督导经验显示，熟悉克莱茵理论的临床工作者，不得不慑服于克莱茵所揭示的心智世界，竟然如此贴近华人的生命经验以及在贵妃椅上不断上演的潜意识幻想。如果赤裸裸地展现人性最深层欲望与冲突的《格林童话》* 依然令华人世界的儿童着迷，如果华人的神话《哪吒》** 所影射的俄狄浦斯悲剧，持续在华人社会上演，那么克莱茵所描绘的心智世界岂是华人内在世界的异乡？

早在1997年当我在伦敦 Tavistock 的书店发现欣谢尔伍德（Hinshelwood）所著的《克莱茵学派理论辞典》（*A Dictionary of Kleinian Thought*）以及《临床克莱茵》（*Clinical Klein*）这两本工具书时，如获至宝，旋即买回家仔细研阅，发现许多在 Tavistock 临床中心受训时似懂非懂的论点皆可在两本书找到清楚的解说。之后这两本书成了我在受训时期常翻阅的重要书籍之一。回到台湾之后一直想将此书翻译成中文，然而当时耳闻作者正在修订中，因此一直等待着新版本的出炉。去

* 19 世纪初德国格林兄弟所著。——推荐序一作者注

** 哪吒的神话有许多版本，根据《封神榜》，哪吒之父李靖为报帝乙救命之恩，将哪吒放逐凶险飞虎洞。十数年后，姜子牙在渭水带领哪吒起兵伐纣，纣王命令李靖带兵上阵，与其子哪吒自相残杀。——推荐序一作者注



年接到方峰的来函，知道他有意将此书翻译为中文，甚为雀跃并鼓励他着手翻译。

方峰的译笔甚为流畅、易懂，华人世界想了解精神分析理论或克莱茵思想的读者会发现它是一本不可或缺的工具书。我也期待欣谢尔伍德的另一本书，《克莱茵学派理论辞典》的中文版也能早日问世。

林玉华

国际精神分析协会 (IPA) 精神分析师

英国 Tavistock 认证精神分析导向儿童与青少年心理治疗师

曾任辅仁大学临床心理系系主任，现为传心心理治疗所所长

推荐序二

*

贴近经验与创造

能给《临床克莱茵》这本书作序是本人的荣幸！

写序的好处是总可以将好书先睹为快，也可以借此有些自我表达。这次是要谢谢方峰。他翻译了此书，邀请我写序，我没犹豫就答应了。通读全书后，觉得这是一本非常清晰、细致介绍克莱茵学派理论与临床工作的书籍。如果有人对读克莱茵的原著望而却步，那么可以先来读这本，也许是一本较容易读懂的专业著作。书中的内容可由读者自己细致品味，本人在此谈些感受！

通过本书可以了解克莱茵的理论与临床实务，但对本人来讲还觉得对克莱茵这个人又接近了一些。初识克莱茵是在中德班安吉利卡老师讲课中，那时觉得她的理论晦涩，似懂非懂；后与苏晓波一起翻译克莱尔的《客体关系与自体心理学》*一书，对克莱茵的理论有了一些概念，但由于书中涉及各家学派，每个章节篇幅有限，也谈不上深入细致的了解。

直到读了她的传记，给了本人不少触动，她的理论似乎被弱化，而她所经历的坎坷人生却撞及心田。也许是同为女性的缘故，一方面为她离婚、痛失爱子、女儿与之决裂而痛心，但另一方面又觉得她养育子女的方式有些令人不可思议，比如，即使不能在儿女出生后尽心照顾他们，却把他们当成分析对象。当然从她出生后未受到母亲很好的养育，

* 中文版于 2002 年由 中国轻工业出版社 出版。——译者注

幼年时依赖的姐姐和挚爱的哥哥又病故，父母双方也早逝，这些不幸的经历可能导致她自己在养育子女方面的不足。不过在此本人并不想妄加评论，只是觉得是否有了这些坎坷才会有她不懈的临床探究，以及在理论上的才华呈现。由此也打破我们一直期望的，对人有着深入理解又能以此帮助他人的人，一定也是现实生活的良好实践者。然而事情似乎并未如此。这就是克莱茵，认识到这一点的好处是可以打破理想化，因为心理治疗师尤其是业界的“牛人”总被认为是心理健康、幸福生活的践行者，其实常常未必尽然。

不过此书展示的克莱茵与儿童工作的情境，使她的形象在本人的心中变得更丰满起来——她和有着不同困难的儿童进行工作，和他们玩游戏，尝试着理解他们，小心地回应，并试着给以解释。此时脑中会浮现出生动的、感人的画面：克莱茵关切的、小心谨慎的、思考着的、沮丧的、欣然心领神会的……和儿童在一起。内射、投射、内在客体、偏执分裂位置、抑郁位置、投射性认同、嫉妒……这些克莱茵特别定义或创造的概念也便不再陌生，从书中那些案例里姗姗而来。

不知是否会有一天，突然人类对自身的各种情感、想法、行为以及种种可见或不可见的表现脑洞大开。然而克莱茵的工作却又一次告诉我们事情没有那么简单，心理咨询与心理治疗的伟大思想多来自于长期不懈的临床实践以及孜孜不倦的探索，而且临床实践不是将已有的理论照本宣科，而是真切地体会与把握人际经验。

当今中国，许多人不管是对自己还是对他人都处于一种如饥似渴的探寻中，因困惑、困扰而探索，也对如何探索、怎样探索而迷茫。这从上百万人参加心理咨询师的培训中可见一斑。而与此相对应的，则是西方关于心理咨询与治疗的各种理论与方法如潮水般涌入中国，克莱茵学派的理论与临床经验也翩然而至，就像这本书。

想必带着困扰阅读这本书是会有启发的。看着克莱茵的一个个临床案例和她的理解与分析性工作，也许你会感悟：哦，原来如此！但是

将克莱茵临床工作的案例、理论、方法直接套用到自己的临床工作，套用到自己和身边的人也未免过于简单甚至粗暴。虽然说人性可能都是一样的，但克莱茵的临床实践恰恰可能告诉我们，要贴近经验，贴近实际的互动。不管跟儿童还是成年人，贴近他们，去感悟，去体会，也许会得出不一样的理解。内在客体、偏执分裂位置、抑郁位置、攻击性等名词是学术上理解人的方式，它们不是出现在临床中工作的话语以及日常人际间沟通的语言。

克莱茵自临床实务提出的投射性认同概念，是本人觉得特别精妙的体会、提炼及诠释。投射性认同是来访者与咨询师沟通的方式，是理解儿童、理解人的一种独特的沟通形态。这种无意识的心理沟通给了人与人之间可以理解的一个通道，咨询师用自己在咨询关系中感受至深的情感体验（即反移情）体会到对方的情感，共情在那一刻发生了，如此的奇妙。人与人之间最大的困难之一是彼此的难以理解，甚至让人觉得理解彼此是一种妄想；但投射性认同的提出似乎打开了一扇门，让人在关系中明了了人类对自身已经使用的沟通智慧。

在此特别想说一点，在本人的诸多督导经验中，不少咨询师体会到了咨询过程中自己较强烈的情感体验，然后多想到的是这触碰了自己的问题，是自己未解决的困扰，得去找个自我体验师去分析一下。咨询师的这种自觉实为难得可贵，也印证了许多咨询师走进心理咨询治疗这个领域多是因为自我困扰，同时也比较符合传统精神分析的反移情概念和处理方式。但克莱茵的投射性认同的理论给我们以新的视角来理解咨询师的这些情感反应，不是只关注自己，而是从来访者与咨询师的互动关系，从来访者潜意识传递的情感体验去体会，多考虑关系里发生了什么，来访者在告诉自己什么，以此对来访者有更好的理解。

人的困扰多在关系中产生，也只能在关系中解决。中国人的家庭关系可以说非常地紧密，有时甚至显得纠缠。孩子从小由父母养大，孩子长大结婚有了自己的子女后父母又来帮助照料，等父母老了，又反过

来照顾父母。但正因为是在关系中才有机会不断地接触，有机会尝试彼此理解，有可能去修复关系带来的伤痛。当然不仅愿意去理解意识层面的沟通，还愿意和有能力的理解彼此潜意识的沟通。咨询师在咨询中对投射性认同的有益理解和恰当工作，会使来访者增加对这种特别智慧沟通的洞察，以及延伸到对家人之间的理解。

对儿童进行精神分析，在20世纪二三十年代或许是大逆不道和异想天开，但克莱茵进行了这一冒险，而且成果颇丰。就像诠释只有能被来访者理解时才是有意义的，而不是治疗师的自鸣得意，克莱茵的理论思想与实务经验来到中国似乎也像一场冒险的旅程，能否被接受和应用，只有中国的临床实务者在自己的实践中去经验才可能会有结论。

感谢原书作者，行文中透着严谨、平实、客观，把作者理解的克莱茵学派的理论特别是临床工作细致介绍，觉得有着恰到好处的表述、内容层次清晰的阐明。

也特别感谢方峰的流畅翻译，这一方面是语言的熟练，更重要的是他对精神分析以及克莱茵理论的学习与积累。方峰在英国接受过精神分析，与许多学者有过接触，阅读了大量书籍文献，善于观察与思考。虽然他是我的学生，但每次跟他交流精神分析的案例、理论，包括现实生活，都会有各种获益。也特别觉得他是精神分析领域非常难得的一位年轻俊秀。

最后如果对读者有什么建议，那就是对该书细细的阅读和体会了，这也将是一种经验与创造！

贾晓明

北京理工大学人文社会科学学院教授，博士生导师
中国心理卫生协会精神分析专业委员会副主任委员
中国心理学会临床与咨询心理学分会委员

推荐序三

*

播一颗精神分析的种子

对一般人来说，克莱茵的名字也许不如弗洛伊德响亮，她的书读起来也不如弗洛伊德的引人入胜，但她的理论，在我将近十五年接触精神分析的过程中，却成为我最有兴趣的一个学派。我在专业工作中，在自己的分析里，无时无刻不在实践及运用客体关系学派的理论。

我清晰地记得刚开始读克莱茵时，心中有无数的疑惑及不解，她的书中描述的临床实例及诠释，对初学的我来说简直是天马行空，但是我在临床工作经验中，一次又一次地见证克莱茵描述的儿童心理现象活生生地上演，因此成了她忠实的信众。欣谢尔伍德写了许多帮助阅读和理解克莱茵理论的书籍。《临床克莱茵》是其中涵盖了克莱茵理论的发展历史，及结合临床实例的经典文献。因此当方峰邀请我为这本书写序时，我特别觉得荣幸。

方峰希望我可以从东方文化的立场，去回答欣谢尔伍德在他的序中提出的问题：“我想知道，它将在中国的精神科医生、心理治疗师以及知识分子当中找到什么样的归宿。”

东方思想文化重家庭、群体及社会，而西方思想文化重个人。精神分析这样一个西方的产物，能不能在东方发展呢？

我想用克莱茵的理论来回答这个问题。她主张，一个人成年后发展出来的兴趣，往往是为了要弥补及修复自己与所爱的客体的关系。举例说，一个喜欢冒险旅行的人，通过探索异国的文化及土地，满足一种对

未知领域的好奇。而这种好奇心很可能正是此人潜意识内在对母亲的幻想所引起的欲望，换句话说，旅行中去窥探陌生地方的新鲜事物正可以窥探所有与母亲有关的、不可知的、未知的一切一样令人感到满足。

我认为，中国对精神分析这样一个西方个人主义产物的兴趣，也许正是源自于我们潜意识中对我们客体的好奇。

至于，最后，精神分析与克莱茵的理论，在中国会如何归宿？我想就得看这颗种子如何在每一位读者的心里成长茁壮了。在这过程中，方峰秉着对精神分析的热情，翻译这本重要的书籍，让中国的专业人员们也可以有机会用自己的语言学习到最核心、最正确的精神分析观念及知识，何尝不是在为中国的精神分析发展播种灌溉呢？

魏秀年

英国 Tavistock 认证精神分析导向儿童与青少年心理治疗师

英国儿童心理治疗师协会会员

现任英国伦敦格林威治 (Greenwich) 儿童与
青少年心理健康中心心理治疗师

《临床克莱茵》中文版序

我对方峰主动翻译《临床克莱茵》的工作印象深刻。感觉上，这本书像是经历了一段漫长的旅途。它从英国远道而来，我想知道，它将在中国的精神科医生、心理治疗师以及知识分子当中找到怎样的归宿。

在我们西方人眼中，中国有着非常悠久的历史，它高水准的涵养与成就给人留下了深刻的印象。这是一个存在的时间比任何我们眼前的文化都要更久远文化。比起中国，希腊、罗马以及大英帝国甚至中世纪都显得非常短暂。令人惊讶的是，如此长期稳定的文化希望从我们这里寻求新的理解。当然，西方国家可以提供探索物质世界的技术。不过，我们现在不得不考量，在理解人性本身以及人类经验的领域内，我们又能够提供多少。精神分析自称是一种新的人性观，对西方之外的文化而言，会显得比较新奇。

此外，本书提及的是精神分析的一个特定的流派——将当事人放置在他的人际关系背景中(客体关系精神分析)。梅兰妮·克莱茵(Melanie Klein)探索的是非常年幼的孩童的经验，这使她提出了有关婴儿感受与“想法”的假设。进入婴儿非常早期心理的视野，使她描绘出人类与生俱来的天性，社会则是利用这样的天性创造了每一个全新的个体。社会作为与他人关系的环境，为我们提供了机会，同时也给每个人划定了界限。

克莱茵总在谈论无意识心智中较为深度的层面，她确信自己为弗洛伊德的基本发现增添了一些重要的内容。在她的自传中(于2016年发表在梅兰妮·克莱茵基金会的网站上)，她曾说，“将我所知道的变成

对精神分析极为重要的贡献”。这不是一种谦虚的观点，她承认自己拥有相当大的抱负。不过，她描述了这样的个人抱负如何从自身的骄傲，转变成为精神分析发展作贡献的志向。她最有价值的贡献就是她发现的深层无意识，在她于1960年过世后，她的同事及学生多年以来扩展并澄清了这一发现。

克莱茵学派的精神分析，撇开了古典精神分析中较为机械的人性观。梅兰妮·克莱茵在她的工作中从未提及经济学模型（the economic model），也不说“心理能量（psychic energy）”。相反，克莱茵开始跟幼小的儿童工作，在玩玩具的过程中，她发现他们在表达一些难过的、可怕的焦虑。她对追溯焦虑的起源没有兴趣——她感兴趣的是孩子受到的痛苦。他们的焦虑触动了她，让她试图帮助他们缓解这些痛苦的焦虑。

结果，她构建出儿童心智的模型，类似于玩具摆放的形式（她称这些玩具为“客体”）。在游戏室内，儿童使用这些玩具来表达他们的内心及故事。克莱茵学派论述的语气倾向于“贴近经验（experience-near）”，与古典精神分析有所不同。“贴近经验”这个术语来源于科胡特（Kohut），他曾经试图用这个术语描述他所认为的：古典精神分析已经进入了死胡同。本书试图抓住从经验上聚焦于心理体验的过程，这是克莱茵学派（以及更多近来的精神分析学派）的特征。它放弃了基于生物的本能概念。

在某种程度上，精神分析，包括克莱茵学派，产自于一种新自由主义资本家的人性观。不过，至今为止，由于精神分析的摸索深入纯粹的社会影响之下，它染上了一种持久的激进色彩。因此，它可以质疑：是否只有社会影响构成了个人形成的基础呢？每种文化都会对当中的人类发展施加影响，而在社会影响之下，精神分析可以挖掘一个深洞。因此，我们认为，当个人选择自己特有的方式去应对并经历社会影响时，他也就带入了自身的影响。

这样的深度层面是否真的存在于一切文化影响、社会偏见、历史事

件以及经济压力之下，还有待观察。或许，让其他的文化（例如，中国）接收克莱茵的观点，就可以表明：精神分析在多大程度上适用于所有的人类——在多大程度上，它只是一种19世纪犹太人的维也纳心理学。

鲍勃·欣谢尔伍德 (Bob Hinshelwood)

2016年6月

目 录

引言 献给困惑的读者	1
第一部分：基本原理	7
第一章 精神分析的背景	9
第二章 内摄与投射	17
第三章 无意识幻想	25
第二部分 梅兰妮·克莱茵的贡献	35
第四章 儿童分析的方法	37
第五章 内在客体	61
第六章 抑郁位置	83
第七章 偏执分裂位置	105
第八章 投射性认同	131
第九章 死本能与嫉妒	151
第二部分后记 全能或真实	161
第三部分 情感接触与“K”连接	167
第十章 反移情	169
第十一章 认识与被认识	191
第十二章 俄狄浦斯式认识	201
第十三章 被扰动	211

第十四章 僵局与人格组织	219
第十五章 改变与发展	235
第三部分后记 克莱茵学派技术的发展	261
回顾 前进与历史	267
参考文献	273